

# Removal Of On-Site Structures

## Former Tidewater MGP and Powerplant Site

### Overview

This summer, National Grid will remove three buildings at the Former Tidewater MGP and Power Plant site—the former machine shop, purifier house and the meter room. They were built between 1902 and 1923 and are in a state of disrepair. They are all currently vacant and have been mostly unused since the 1960s. National Grid decided to remove these buildings now because it will allow for greater flexibility for the future use of the site by National Grid and the community. While this work will take place on the Tidewater Site, it is not associated with the environmental cleanup of the site.

### Nine-Week Building Demolition Process

National Grid and its designated contractor will mobilize to remove these buildings in mid-June and begin demolition in late June. The process is expected to take approximately nine weeks to complete and will involve:

- Removal of the walls and roofs
- Removal of concrete foundations and slabs to a depth of six inches below existing ground surfaces
- Filling in of remaining basements, pits, vaults and trenches to surrounding levels with a clean, imported gravel fill

During this period, we anticipate minimal impact to the surrounding community. All work will be performed between 7:00 a.m. and 6:00 p.m., Monday through Friday unless otherwise requested by the contractor and approved by National Grid and the City of Pawtucket. In the unlikely event weekend or evening work is required, we will post schedule updates to the National Grid Tidewater Website ([www.tidewatersite.com](http://www.tidewatersite.com)) and on the local bulletin boards. Truck traffic will be kept to a minimum, and nearby residents will notice only a slight increase in the number of trucks entering or leaving the site.



The buildings, which are in a state of disrepair, have been mostly unused since the 1960s.

### **This is an important notice. Please have it translated.**

Este é um aviso importante. Quiera mandá-lo traduzir.  
Este es un aviso importante. Sirvase mandarlo traducir.  
Avis important. Veuillez traduire immédiatement.

ĐÂY LÀ MỘT BẢN THÔNG CÁO QUAN TRỌNG  
XIN VUI LÒNG CHO DỊCH LẠI THÔNG CÁO ẤY

Questa è un'informazione importante,  
Si prega di tradurla.

Это очень важное сообщение.  
Пожалуйста, попросите чтобы  
вам его перевели.



The former machine shop, purifier house and meter room will all be removed this summer.

## Environmental Monitoring

National Grid will have a representative on-site who will monitor the work and conduct air monitoring throughout the demolition project. The air monitoring will be consistent with the site-specific, Rhode Island Department of Environmental Management (RIDEM)-approved Air Quality Monitoring Plan that includes a two-tiered approach during intrusive activities. However, it is important to note that National Grid does not expect any of the work being conducted this summer to have an adverse effect on air quality or the environment surrounding the site. No soil will be removed during this project. While some of these buildings have materials that are known to contain asbestos, these will be removed and disposed of according to an approved Rhode Island Department of Health asbestos abatement work plan and 10-day notification. Demolition activities will be completed following receipt of a City of Pawtucket demolition permit.

## Next Steps

Although this work does not fall under the Public Involvement Plan that covers work associated with remediating the Tidewater Site, we are committed to keeping the community informed of our progress. Information will be posted on the National Grid Tidewater Website ([www.tidewatersite.com](http://www.tidewatersite.com)) and on RIDEM's website ([www.dem.ri.gov./programs/benviron/waste/tide.htm](http://www.dem.ri.gov./programs/benviron/waste/tide.htm)), as well as on bulletin boards near the site.

### If You Have Questions and Comments

For more information on National Grid's activities at the site, please contact Michele Leone at 401-784-7337 or [michele.leone@nationalgrid.com](mailto:michele.leone@nationalgrid.com) or visit our website at [www.tidewatersite.com](http://www.tidewatersite.com).

# Remoção de Estruturas no Local

## Na Antiga Tidewater MGP e na Central Eléctrica

### Informações Gerais

Este Verão, a National Grid irá remover três edifícios na antiga Tidewater MGP e na Central Eléctrica—a antiga casa de máquinas, a casa purificadora e a sala dos contadores. Estes foram construídos entre 1902 e 1923 e estão em estado de abandono. Atualmente estão todos devolutos e, na sua maioria, não são utilizados desde os anos 60. A National Grid decidiu retirar estes edifícios agora porque vai permitir uma maior flexibilidade para o uso futuro do local pela National Grid e pela comunidade. Embora este trabalho tenha lugar no Tidewater Site, não está associado à limpeza ambiental do local.

### Processo de Demolição de Edifícios de Nove Semanas

A National Grid e o seu empreiteiro designado mobilizar-se-ão para remover estes edifícios em meados de junho e iniciar a demolição no final de junho. O processo deverá levar cerca de nove semanas a completar e envolverá:

- A remoção das paredes e telhados
- A remoção de fundações e lajes de betão até uma profundidade de 15 centímetros abaixo de superfícies de solo existentes
- O preenchimento das restantes caves, poços, abóbadas e trincheiras para níveis circundantes com um enchimento de cascalho importado.

Durante este período antecipamos o mínimo de impacto para a comunidade circundante. Todo o trabalho será realizado entre as 7h00 e as 18h00, de segunda a sexta-feira, a menos que solicitado em contrário pelo empreiteiro e aprovado pela National Grid e pela Câmara de Pawtucket. No caso improvável de ser necessário trabalho noturno ou ao fim de semana, iremos publicar atualizações do horário na



Os edifícios, que estão em estado de abandono, não são utilizados, na sua maioria, desde os anos 60.

### **This is an important notice. Please have it translated.**

Este é um aviso importante. Quiera mandá-lo traduzir.  
Este es un aviso importante. Sirvase mandarlo traducir.  
Avis important. Veuillez traduire immediatement.

ĐÂY LÀ MỘT BẢN THÔNG CÁO QUAN TRỌNG  
XIN VUI LÒNG CHO DỊCH LẠI THÔNG CÁO ẤY

Questa è un'informazione importante,  
Si prega di tradurla.

Это очень важное сообщение.  
Пожалуйста, попросите чтобы  
вам его перевели.



N antiga casa das máquinas, a casa purificadora e a sala dos contadores serão removidas este verão.

página da National Grid Tidewater ([www.tidewatersite.com](http://www.tidewatersite.com)) e nos painéis informativos locais. O tráfego de camiões será mantido a um mínimo necessário e os residentes nas proximidades notarão apenas um ligeiro aumento no número de camiões a entrar ou a sair do local.

### **Monitorização do Ambiente**

A National Grid terá um representante no local que irá monitorizar o trabalho e realizar a monitorização do ar durante todo o projeto de demolição. A monitorização do ar será consistente com o Plano de Monitorização da Qualidade do Ar aprovado pelo Departamento de Gestão Ambiental de Rhode Island (RIDEM) específico para o local, que inclui uma abordagem em duas etapas durante as atividades intrusivas. No entanto, é importante notar que a National Grid não prevê que quaisquer dos trabalhos a serem realizados neste verão tenham um efeito adverso sobre a qualidade do ar ou do ambiente em torno do local. Nenhum solo será removido durante este projeto. Embora alguns destes edifícios tenham materiais que se sabe conterem amianto, estes serão removidos e eliminados de acordo com um plano de trabalho aprovado no Departamento de Saúde de redução de amianto de Rhode Island com uma notificação de 10 dias. As atividades de demolição serão concluídas após a recepção de uma autorização de demolição da Câmara de Pawtucket.

### **Próximos Passos**

Embora este trabalho não caia sob o Plano de Envolvimento Público que abrange o trabalho associado à correção do local Tidewater, estamos empenhados em manter a comunidade informada do nosso progresso. Serão publicadas informações na página Web da National Grid Tidewater ([www.tidewatersite.com](http://www.tidewatersite.com)) e na página do RIDEM ([www.dem.ri.gov./programs/benviron/waste/tide.htm](http://www.dem.ri.gov./programs/benviron/waste/tide.htm)), bem como nos painéis informativos próximos do local.

#### **Se você tem dúvidas e comentários**

Para obter mais informações sobre as atividades da National Grid no local, por favor, entre em contato com Michele Leone pelo telefone 401-784-7337 ou [michele.leone@nationalgrid.com](mailto:michele.leone@nationalgrid.com), ou visite nosso website em [www.tidewatersite.com](http://www.tidewatersite.com).

# Remoción de Estructuras que Se Encuentran en el Sitio

## El Antiguo Sitio Tidewater MGP y Power Plant

### Descripción general

Este verano, National Grid removerá tres edificios en el antiguo sitio Tidewater MGP y Power Plant, donde se encontraban el taller mecánico, el gabinete del depurador y el gabinete de mantenimiento. Se construyeron entre 1902 y 1923, y se encuentran en estado de deterioro. Actualmente, todos se encuentran vacíos, y casi no se han utilizado desde la década de 1960. National Grid decidió remover estos edificios ahora porque esto permitirá mayor flexibilidad para el uso futuro de este sitio por parte de National Grid y la comunidad. Si bien estas tareas se realizarán en el Sitio Tidewater, no tienen relación con la limpieza ambiental del lugar.

### Proceso de demolición de edificios de nueve semanas

National Grid y su contratista designado se movilizarán para remover estos edificios a mediados de junio y comenzarán la demolición a fines de ese mes. Se espera que el proceso tarde aproximadamente nueve semanas en completarse. Incluirá lo siguiente:

- Remoción de paredes y techos
- Remoción de bases y losas de hormigón a una profundidad de seis pulgadas por debajo de las superficies del terreno existentes
- Relleno de sótanos, hoyos, bóvedas y zanjas que queden, para que estén al nivel de los alrededores, utilizando un relleno de grava limpio importado

Durante este período, prevemos un efecto mínimo en la comunidad circundante. Todas las tareas se realizarán entre las 7:00 a. m. y las 6:00 p. m., de lunes a viernes, a menos que el contratista solicite algo distinto y National Grid y la ciudad de Pawtucket lo aprueben. En el caso poco probable de que se deba trabajar durante la noche o los fines de semana, publicaremos actualizaciones del cronograma en el sitio web de



Los edificios, que se encuentran en estado de deterioro, casi no se han utilizado desde la década de 1960.

### **This is an important notice. Please have it translated.**

Este é um aviso importante. Quiera mandá-lo traduzir.  
Este es un aviso importante. Sirvase mandarlo traducir.  
Avis important. Veuillez traduire immediatement.

ĐÂY LÀ MỘT BẢN THÔNG CÁO QUAN TRỌNG  
XIN VUI LÒNG CHO DỊCH LẠI THÔNG CÁO ẤY

Questa è un'informazione importante,  
Si prega di tradurla.

Это очень важное сообщение.  
Пожалуйста, попросите чтобы  
вам его перевели.



Los antiguos sectores de taller mecánico, gabinete del depurador y gabinete de mantenimiento se removerán este verano.

National Grid Tidewater ([www.tidewatersite.com](http://www.tidewatersite.com)) y en los tableros de anuncios locales. El tráfico de camiones será mínimo, y los residentes de la zona notarán solo un leve aumento en la cantidad de camiones que entran al sitio o salen de él.

### Control ambiental

National Grid contará con un representante en el sitio que supervisará el trabajo y realizará controles del aire durante el proyecto de demolición. El control del aire será coherente con el Plan de Control de la Calidad del Aire específico para el sitio aprobado por el Departamento de Gestión Ambiental de Rhode Island (RIDEM, Rhode Island Department of Environmental Management), que incluye un método de dos niveles durante las actividades intrusivas. No obstante, es importante tener en cuenta que National Grid no espera que ninguna de las tareas que se realicen este verano tenga un efecto negativo en la calidad del aire o en el entorno que rodea el sitio. Durante este proyecto, no se removerá tierra. Si bien se sabe que algunos de los materiales de estos edificios contienen asbesto, se los removerá y desechará conforme a un plan de trabajo de reducción de asbesto aprobado por el Departamento de Salud de Rhode Island, con diez días de notificación. Las actividades de demolición se completarán después de recibir un permiso de demolición de parte de la ciudad de Pawtucket.

### Pasos siguientes

A pesar de que este trabajo no entra en la categoría de Plan de Participación Pública que cubre el trabajo relacionado con el saneamiento del Sitio Tidewater, nos comprometemos a mantener a la comunidad informada sobre nuestro progreso. Se publicará la información en el sitio web de National Grid Tidewater ([www.tidewatersite.com](http://www.tidewatersite.com)) y en el sitio web del RIDEM ([www.dem.ri.gov/programs/benviron/waste/tide.htm](http://www.dem.ri.gov/programs/benviron/waste/tide.htm)), como también en los tableros de anuncios cerca del sitio.

#### De Haber Preguntas o Comentarios

Para obtener más información sobre las actividades de National Grid en ese lugar, por favor comuníquese con Michele Leone al 401-784-7337 ó [michele.leone@nationalgrid.com](mailto:michele.leone@nationalgrid.com) o visite nuestro sitio en la red [www.tidewatersite.com](http://www.tidewatersite.com)